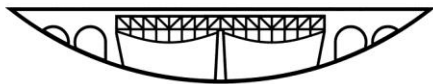




**BIATORBÁGY**



**VÁROS POLGÁRMESTERE**

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/144, 142

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **Az EUROP-MED Kft.-vel kötött egészségügyi szolgáltatási szerződés módosításáról**

Bátorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 52/2006 (03.30.) Öh. szám alatt határozatot hozott az Egészségügyi Intézmény keretében működő járóbetegellátó szakorvosi szolgáltatás ellátásáról. A testület 92/2010. (05.27.) számú határozatával az együttműködési megállapodások módosításáról és a szerződések egységes szerkezetbe foglalásáról döntött.

Az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény (továbbiakban: Tv) 2013. szeptember 1-től hatályos rendelkezései alapján:

„2.§. (1) Az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv az egészségügyi szakellátási kötelezettségének, illetve az egészségügyi szakellátási intézményműködtetési kötelezettségének vagy az egészségügyi szakellátási feladatának, valamint az állam a (2) bekezdés szerinti ideiglenes feladatának (a továbbiakban együtt: ellátási kötelezettség) teljesítése érdekében

a) más egészségügyi közszolgáltatásért felelős szervvel vagy más fenntartóval az ellátási kötelezettség teljesítéséről megállapodást, vagy

b) egészségügyi ellátási szerződést köthet.”

A Tv. 14.§. (15) bekezdése értelmében a 2013. április 28-án hatályos – a 2.§. (1) bekezdése szerinti – megállapodásnak és egészségügyi ellátási szerződésnek 2014. január 1-től az e törvényben meghatározott feltételeknek kell megfelelni.

Ennek érdekében a szerződéssel feladatot átadó egészségügyi közszolgáltatásokért felelős szerv 2013. november 1-jéig felülvizsgálja a szerződést és kezdeményezi annak szükségszerű módosítását.

A törvény 2/A.§. (2) bekezdése értelmében az egészségügyi ellátási szerződésnek tartalmaznia kell:

a) a közszolgáltatásért felelős szerv ellátási kötelezettségébe tartozó feladatok közül az egészségügyi szolgáltató által ellátandó szolgáltatások tételes meghatározását, és az azokat nyújtó egészségügyi szolgáltató megnevezését,

b) az a) pontban meghatározott szolgáltatásoknak megfelelően az egészségügyi szolgáltató részére átadandó kapacitásokat a hozzájuk tartozó ellátási területtel,

c) a szolgáltatások minőségét mérő mutatókat,

d) a munkavállalók foglalkoztatásával, továbbfoglalkoztatásával kapcsolatos garanciális elemeket, különös tekintettel a munkajogi szabályokban előírt, a munkáltatói jogutódlással összefüggő, munkaviszonyt érintő kérdésekre,

e) az egészségügyi szolgáltatások teljesítéséhez szükséges egészségügyi adatok átadására vonatkozó rendelkezéseket,

f) a szerződés felmondásának szabályait, beleértve a felmondási időt, annak garanciáját, hogy a folyamatos ellátás biztosítása nem szenved sérelmet, valamint a felmondás esetére az egymás közötti elszámolás szabályait,

g) annak előírását, hogy az egészségügyi szolgáltatónak az E. Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv előzetesen hozzájárult,

h) az egészségügyi szolgáltató azon kötelezettségét, hogy a tulajdont és a szervezetet érintő bármely változásról az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szervet tájékoztatja,

i) a szerződés megkötésekor meglévő vagyonról szóló tételes listát, és a szerződés megszűnésekor irányadó vagyon elszámolási szabályokat,

j) a külön jogszabály szerinti folyamatos ellátás biztosítására vonatkozó szabályokat,

k) az ellátási kötelezettsége teljesítése érdekében egészségügyi ellátási szerződést kötő egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv nyilatkozatát arról, hogy a szerződés megkötésére fenntartóként jogosult a fenntartásában működő - az ellátási szerződés tárgyát képező feladatot az egészségügyi ellátási szerződés megkötését megelőzően ellátó - egészségügyi szolgáltató tulajdonosának hozzájárulása nélkül.

Az EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft-vel (továbbiakban: EUROP-MED Kft.) kötött szerződés alapjaiban megfelel a törvény előírásainak, de hiányzik belőle a szolgáltatások minőségét mérő mutatókról szóló rendelkezés illetve annak az előírása, hogy az Egészségügyi Szolgáltatónak az E. Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv előzetesen hozzájárult.

Annak érdekében, hogy a szerződés megfeleljen a törvény előírásainak ki kell egészíteni a VIII. fejezetét 3. és 4. ponttal és a szerződés elnevezését módosítani szükséges: Egészségügyi Ellátási Szerződésre.

A hivatkozott jogszabály 14. § (15) bekezdése értelmében a fenti követelményeknek 2014. január 1-jétől kell megfelelni.

### **A jelenleg hatályos szerződéshez képest az alábbi változtatások javasoltak:**

#### **I. A jogszabályváltozások alapján :**

- 1.) A szerződő felek közösen úgy rendelkeznek, hogy a Szerződést a továbbiakban az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXII. törvény 2.§-a szerint egészségügyi ellátási szerződésnek minősítik.
- 2.) Szerződő felek közös megegyezéssel 3. ponttal egészítik ki a szerződés VIII. fejezetét az alábbiak szerint: *„Szerződő felek előtt ismeretes, hogy a Szolgáltató a minőségbiztosítási követelményeknek megfelelően, külső*

*minőségügyi rendszerhez csatlakozott. Ez szakmai minőségi mutatókat is vizsgál rendszeresen, ezért szerződő felek ezeket a szakmai minőségi mutatókat tekintik a közöttük lévő jogviszonyra is irányadónak. A Szolgáltató vállalja, hogy ezeket a szakmai minőségi mutatókat, ha azokat a külső minőség értékelés keretében kézhez kapta, a megbízó kérésére bemutatja.”*

- 3.) Szerződő felek közös megegyezéssel 4. ponttal egészítik ki a szerződés VIII. fejezetét, az alábbiak szerint: *„Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a Szolgáltatónak az Egészségbiztosítási Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv, azaz a Megbízó előzetesen hozzájárult.”*

Ezen kívül módosítani szükséges a Szerződés bevezető szakaszában az EUROP-MED Kft. székhelyét, ami 2013. január 18. napjától változott.

Kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy foglaljon állást a kérdésben.

Biatorbágy, 2013. október 25.

Tisztelettel:

Tarjáni István s.k.  
polgármester

## **Határozati javaslat**

### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő- testületének**

**../2013. (...) határozata**

#### **Az EUROP-MED Kft.-vel kötött egészségügyi szolgáltatási szerződés módosításáról**

A Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta az EUROP-MED Kft.-vel kötött egészségügyi szolgáltatási szerződés módosításáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a határozat melléklete szerint módosítja az EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft.-vel kötött szerződést és egyben felhatalmazza a polgármestert a szerződés-módosítás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. november 1.

Tarjáni István

polgármester

dr. Kovács András

jegyző

## EGÉSZÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Képviselője: Tarjáni István polgármester,

mint az egészségügyi közszolgáltatásért felelős személy

(továbbiakban: Megbízó)

és az

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 2085 Pilisvörösvár, Klapka u. 1899 hrsz; Telephely: 2051

Biatorbágy, Mester utca 2. Képviselője: dr. Kovács Attila ügyvezető

igazgató, mint egészségügyi Szolgáltató (továbbiakban: Szolgáltató)

(együttes elnevezése esetén: Szerződő Felek)

**között a 2010. május 27. napján megkötött egészségügyi szolgáltatási szerződés bevezető része az alábbiak szerint módosul:**

és az

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: **1037 Budapest, Lajos u. 93-99. A. lh. III/2;** Telephely: 2051

Biatorbágy, Mester utca 2. Képviselője: dr. Kovács Attila ügyvezető

igazgató, mint egészségügyi Szolgáltató (továbbiakban: Szolgáltató)

(együttes elnevezése esetén: Szerződő Felek)

**A Szerződés elnevezése** Egészségügyi Ellátási Szerződésre módosul.

**A Szerződés VIII. fejezete az alábbi pontokkal egészül ki:**

3.) Szerződő felek előtt ismeretes, hogy a Szolgáltató a minőségbiztosítási követelményeknek megfelelően, külső minőségügyi rendszerhez csatlakozott. Ez szakmai minőségi mutatókat is vizsgál rendszeresen, ezért szerződő feleket a szakmai minőségi mutatókat tekintik a közöttük lévő jogviszonyra is irányadónak. A Szolgáltató vállalja, hogy ezeket a szakmai minőségi mutatókat, ha azokat a külső minőség értékelés keretében kézhez kapta, a megbízó kérésére bemutatja.

4.) A szerződés VIII. fejezete az alábbi 4. ponttal egészül ki: Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a Szolgáltatónak az Egészségbiztosítási Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv, azaz a Megbízó előzetesen hozzájárult.

Jelen szerződés-módosítással nem érintett pontok továbbra is változatlanul érvényben maradnak.

Jelen 2 (kettő) oldalból álló szerződés-módosítást Felek 4 (négy), egymással mindenben megegyező, eredeti példányban hozták létre, amelyből 2-2 példány a Megbízót, illetve a Szolgáltatót illeti meg.

A fentiek tanúsításául a Felek jelen szerződés-módosítását elolvasás és tartalmának közös értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt saját kezűleg és jóváhagyólag írták alá.

Biatorbágy, 2013. október 31.

**Tarjáni István**  
**polgármester**  
Megbízó

**Dr. Kovács Attila**  
**Főigazgató főorvos**  
Szolgáltató

Ellenjegyezte:

**dr. Kovács András**  
**jegyző**

## **Egészségügyi Ellátási Szerződés**

a 2010. május 27. napján kelt szerződés módosításokkal  
egységes szerkezetben

amely létrejött egyrészről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Képviselője: Tarjáni István polgármester,

mint az egészségügyi közszolgáltatásért felelős személy

(továbbiakban: **Megbízó**)

és az

Europ-Med Orvosi Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: **1037 Budapest, Lajos u. 93-99. A. 1h III/2**; Telephely: 2051

Biatorbágy, Mester utca 2. Képviselője: dr. Kovács Attila ügyvezető

igazgató, mint egészségügyi Szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**)

(együttes elnevezése esetén: Szerződő Felek) között az alábbi feltételekkel.

### **I.**

#### **Előzmények**

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő Testülete 52/2006 (03.30)Öh. szám alatt határozatot hozott a Egészségügyi Intézmény keretében működő járóbetegellátó szakorvosi szolgáltatás ellátásáról. Az Önkormányzat célja a nagyközség lakosai számára a lehető legmagasabb színvonalú járóbeteg szolgáltatás megvalósulása helyben, Biatorbágyon az általa megépített 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. alatti intézményben. Tekintettel a kitűzött cél fontosságára a felek jelen szerződésükkel hosszú távú együttműködés kereteit határozzák meg.
2. **Felek 2010. május 27. napján szerződést kötöttek, melyet 2013. október 31. napján közös megegyezéssel módosítottak. A hivatkozott módosított szerződést a Felek Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének ..../2013. (10.31.) számú határozatát figyelembe véve közös megegyezéssel módosítják és egységes szerkezetbe foglalják.**

### **II.**

#### **A Megbízóra vonatkozó szerződéses kikötések**

1. A Megbízó felépíti a 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. cím alatti intézményt, melyben a Szolgáltatóval előzetesen egyeztetett tervek szerint megteremti a szerződésben rögzített szakellátások építészeti és

berendezési feltételeit (kivéve a minimum feltétel szerint szükséges orvosi műszerek, melyet a Szolgáltató biztosít!).

2. Megbízó az OEP által szolgáltatott információ alapján felveszi a kapcsolatot a biatorbágyi lakosságot jelenleg szerződés szerint ellátó intézmények tulajdonosaival és nyilatkozik az óraszámok 2006.09.01-től történő átvételéről.
3. Megbízó megszerzi (a Szolgáltató segítségével) a Szakorvosi Rendelőintézet működéséhez szükséges ÁNTSZ engedélyt.
4. A szakorvosi óraszámok sikeres megszerzése esetén az óraszámok működtetéséhez szükséges finanszírozási szerződést átruházza a Szolgáltatóra.
5. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés hatályba lépésének napjától a Szolgáltató ingyenes használatába adja, külön használatba adási szerződés szerint, a működéséhez szükséges ingatlan, eszközöket és berendezéseket, valamint a rendelkezésre álló egészségügyi adatokat.
6. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés hatályba lépésének napjától a 3. pontban említett (későbbiekben tételesen részletezett szakorvosi óraszámok finanszírozási szerződésének Szolgáltatóval történő megkötéséig) havi 4.000.000,- forinttal támogatja a II/4 pontban részletezett szakorvosi szolgáltatás működését. A támogatást előre minden hónap 5. napjáig a Szolgáltató számlájára átutalja.
7. Megbízó jogosult a Szolgáltató által megjelölt szolgáltatások folyamatos ellenőrzésére és észrevételeinek közlésére. Az ellenőrzés során a Szolgáltató által kezelt egészségügyi adatok adatvédelmi szabályai a Megbízóra is vonatkoznak. A Szolgáltató szakmai tevékenységét a Megbízó csak az illetékes egészségügyi hatóságok, illetve szervek igénybevételeivel észrevételezheti.
8. Megbízó jogosult a Szolgáltatótól évente 1 alkalommal részletes és a szolgáltatások teljes körét felölelő tájékoztatást kérni.
9. Megbízó az ellenőrzés során tapasztalt és a szolgáltatás színvonalát érintő hiányosságokról tájékoztatja az egészségügyi hatóságot, továbbá a területileg illetékes Orvosi Kamarát.
  - A Megbízó
    - az egészségügyi hatóságnál szakfelügyeleti ellenőrzést kezdeményezhet,
    - a Magyar Orvosi Kamaránál szakmai, etikai állásfoglalást kérhet, továbbá etikai eljárást kezdeményezhet.



10. Amennyiben a Szolgáltatónak 60 napon túli lejárt köztartozása vagy kifizetetlen szállítói számlája, vagy egyéb adósága van, és ennek összege az éves bevételének
  - 3 %-át eléri, a Megbízó jogosult, a Szolgáltató működését ellenőrizni, a vezetést beszámoltatni, és intézkedési tervet készíttetni a biztonságos gazdálkodás helyreállítására,
  - 6 %-át eléri, vagy a biztonságos gazdálkodás helyreállítását célzó intézkedések ellenére az adósságállomány 3 hónapon belül nem csökken 3 % alá, a Megbízó jogosult a szerződést felmondani.
11. A Megbízó kötelezi magát arra, hogy a szerződéses jogviszony fennállása alatt az egészségügyi szakellátási kötelezettségből feladatok ellátására más Szolgáltatóval nem köt szerződést.
12. A Megbízó vállalja, hogy az önkormányzati intézmények egységesen megrendelik a Szolgáltatótól a foglalkozás egészségügyi szolgáltatást, amennyiben a Szolgáltató a legkedvezőbb vagy azzal azonos ajánlatot teszi.

### **III.**

#### **A Szolgáltatóra vonatkozó szerződéses kikötések**

1. Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Megbízó szándékainak figyelembevételével a Megbízó ellátási kötelezettségébe tartozó szolgáltatások közül a szerződésben meghatározott szolgáltatásokat folyamatosan a jogszabályokban és az egészségügyi szakmai szabályokban előírt magas színvonalon területi ellátási kötelezettséggel nyújtja.
2. Szolgáltató jogosult a Megbízó által jelen szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését kezdeményezni, illetve Megbízótól az megkövetelni.
3. Szolgáltató a tervezés során történt előzetes egyeztetések alapján az alább felsorolt szakellátások működését vállalja az Önkormányzat által felépített 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. címen megvalósuló intézményben. (Az OEP által törvényben rögzített lakosságárányos óraszámok szerinti finanszírozás esetén - 11/2002 111.26 EüM rendelet):
  - Fizioerápia
  - Mozgásterápia
  - Rheumatológia
  - Sebészeti
  - Orthopédia
  - Pszichiátria
  - Neurológia

- Labor (vérvétel- eredmények)
- Szemészet
- Fül-orr-gégészet
- Nőgyógyászat
- Urológia
- Kardiológia
- Diabetológia
- Ultrahangvizsgálat
- Bőrgyógyászat

Az itt felsoroltakon kívüli szakellátásokat a biatorbágyi lakosok részére továbbra is biztosítja a Budaörs, Kossuth L. utca 9 szám alatt általa működtetett Egészségügyi Központban.

4. A 3. pontban felsorolt szakellátások OEP finanszírozásáig felajánlja a Szolgáltató Megbízónak, hogy az alább részletezett óraszámokban megindítja a szakellátásokat a szerződés 11/6 pontjában megjelölt Önkormányzati hozzájárulás fejében.

Szakrendelések	Óraszámok
Fizioterápia '	heti 10 óra (nem szakorvosi óra) /
Mozgásterápia	heti 15 óra (nem szakorvosi óra)
Reumatológia	heti 8 óra
Sebészet	heti 8 óra
Orthopédia	heti 4 óra
Pszichiátria	heti 8 óra
Neurológia	heti 4 óra
Labor	folyamatos, minden hétköznap
Szemészet	heti 6 óra
Fül-orr gégeészet	heti 6 óra
Nőgyógyászat	heti 10 óra
Urológia	heti 4 óra
Kardiológia	heti 4 óra
Diabetológia	heti 4 óra
Ultrahang	heti 8 óra
Bőrgyógyászat	heti 4 óra
Összesen:	Heti 80 óra szakorvosi Heti 25 óra nem szakorvosi óra + Folyamatos laboratóriumi szolgáltatás

- 4.1. Az OEP **2010. április 01.**-től az alábbi szakmákban és óraszámokban finanszírozza a Biatorbágyi Egészségház működtetését.

Szakrendelések	Óraszámok (heti)
----------------	------------------

Általános belgyógyászat	3 óra
Diabetológia	4 óra
Általános sebészet	8 óra
Szülészeti-nőgyógyászat	17 óra
Fül-orr-gégészeti	11 óra
Szemészet	16 óra
Kardiológia	8 óra
EKG	6 óra
Bőrgyógyászat	8 óra
Ortopédia	5 óra
Reumatológia	12 óra
Ált. elmegyógyászat	6 óra
Neurológia	4 óra
Urológia	4 óra
Pszichiátriai gondozó	3 óra
Ultrahang	6 óra
<b>Összesen: 121 szakorvosi óra</b>	
Laboratórium	15 óra
Mozgásterápia	5 óra
Fizioterápia	10 óra
<b>Összesen: 30 nem szakorvosi óra</b>	

5. A járóbeteg szakellátás működtetése mellett Szolgáltató vállalja a jelenleg általa működtetett Irányított Betegellátási Rendszeren belüli (tekintettel arra, hogy Biatorbágy háziorvosai a rendszer tagjai) biatorbágyi lakosság fekvőbeteg és sürgősségi ellátásának a lehető legmagasabb színvonalú, a betegek igényeinek legjobban megfelelő szervezését - Önkormányzati igény esetén külön szerződésben rögzített feltételekkel vállalja a sürgősségi ügyeleti ellátás működtetését is.

#### IV.

##### **A szerződés időtartama és módosításának szabályai**

1. Szerződő felek jelen szerződést 20 éves időtartamra kötik, 2009.09.01-től-2029.08.31.-ig.
2. A szerződés módosítását bármelyik fél írásban kezdeményezheti a kívánt módosítás hatálybalépését megelőző legalább 90 nappal. A szerződésmódosítási igényt a felek legalább 45 napon belül kötelesek megtárgyalni és abban döntést hozni.

#### V.

## **A szerződés rendkívüli felmondásának szabályai**

1. A Megbízó a szerződés rendkívüli felmondására jogosult, hogy ha az egészségügyi szolgáltatás színvonalában és minőségében olyan hiányosságokat tapasztal, melyeket írásbeli felszólítás ellenére a Szolgáltató 30 napon belül nem küszöböl ki, vagy változtat meg. Szolgáltató az írásbeli felszólítást jogosult 14 napon belül írásban megkifogásolni.
2. Szolgáltató jogosult a szerződés felmondására, ha a Megbízó a szolgáltatási tevékenységet akadályozza és azt írásbeli felszólítás ellenére nem szünteti meg. Jogosult a Szolgáltató a szerződés felmondására abban az esetben is, ha a Megbízó a szerződésben rögzített önkormányzati támogatás esedékes részét a II/6 pontban foglalt mértékben és határidőre a Szolgáltató részére nem fizeti meg.
3. A szerződés rendkívüli felmondása esetén a Megbízó illetve a Szolgáltató a szolgáltatás folyamatosságát biztosítani köteles, tehát a felmondási időt illetve a szolgáltatás nyújtásának beszüntetési idejét felek úgy kötelesek meghatározni, hogy az a lakossági ellátást sem színvonalában, sem minőségében ne érintse.  
A szolgáltatási és szerződési kötelezettség ez esetben is terheli a Szolgáltatót a rendkívüli felmondástól számított minimum 90 napig.

## **VI.**

### **Adatváltozások**

1. Szolgáltató köteles a Megbízóval haladéktalanul közölni, ha bármilyen hatóság döntése alapján a Megbízó által ismert, jelen szerződésben szerepelő adat, engedély, hozzájárulás, stb. megváltoztatásra kerül. Mindazon esetben, amikor a fentiekben felsorolt adatváltozások a Szolgáltató saját döntése alapján következnek be, azt a változást megelőző 90 nappal köteles a Megbízóval a Szolgáltató közölni.

## **VII.**

### **Felelősség a betegnek okozott kárért**

1. A beteg illetve hozzátartozója az egészségügyi szolgáltatás során vagy azzal összefüggésben a beruházás lezárásáig, a használatbavétel napjáig (A szerződés időtartama alatt) keletkezett kára megtérítését közvetlenül a Szolgáltatótól igényelheti. Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a betegnek a szolgáltatás igénybevétele során a beruházás lezárása, a

használatbavétel napja után okozott kárért teljes anyagi felelősséget vállal és tudomásul veszi, hogy annak Megbízóra történő áthárítására még részlegesen sem jogosult.

2. Szolgáltató a betegnek okozott károk megtérülése érdekében köteles felelősségbiztosítást kötni.

## VIII.

### **A Szolgáltató tevékenységével kapcsolatos észrevételek, reklamációk intézése**

1. A Megbízóhoz érkező és a Szolgáltató tevékenységét érintő észrevételeket a Megbízó írásban köteles a Szolgáltatóval közölni, és
  - haladéktalan intézkedést igénylő esetben azonnali,
  - intézkedést igénylő esetben határidő megjelölésével,
  - illetve az éves beszámoló értékelése alkalmával intézkedést kezdeményezhet.
2. A Szolgáltatóhoz érkező és önkormányzati intézkedést igénylő észrevételt vagy reklamációt a Szolgáltató köteles haladéktalanul továbbítani az Önkormányzat jegyzőjéhez és erről az észrevételt tevőt tájékoztatni, illetve a jegyző intézkedését kérni.
- 3.) Szerződő felek előtt ismeretes, hogy a Szolgáltató a minőségbiztosítási követelményeknek megfelelően, külső minőségügyi rendszerhez csatlakozott. Ez szakmai minőségi mutatókat is vizsgál rendszeresen, ezért szerződő feleket a szakmai minőségi mutatókat tekintik a közöttük lévő jogviszonyra is irányadónak. A Szolgáltató vállalja, hogy ezeket a szakmai minőségi mutatókat, ha azokat a külső minőség értékelés keretében kézhez kapta, a megbízó kérésére bemutatja.
- 4.) Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a Szolgáltatónak az Egészségbiztosítási Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv, azaz a Megbízó előzetesen hozzájárult.

## IX.

### **Biztosítás**

1. A Szolgáltató és a Megbízó a Használatba adási szerződés szerinti mértékben köteles felelősség és vagyonbiztosításra.

## X.

### **Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy jelen szerződésből eredő valamennyi vitás kérdésüket elsősorban peren kívül kívánják rendezni, és a rendezés során mindvégig figyelemmel lesznek a lakosság folyamatos és magas színvonalú egészségi ellátásának biztosítására.  
A szerződés teljesítése során a felek kapcsolattartással megbízott munkavállalói:  
  
Megbízó részéről: Biatorbágy Város mindenkori Polgármestere,  
A Szolgáltató részéről: dr. Kovács Attila, beosztás: főigazgató főorvos.
2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésből eredő és tudomásukra jutott adatot, információt bizalmasan kezelik, nyilvánosságra csak egymás kölcsönös hozzájárulásával hozzák azokat.
3. Abban az esetben, ha felek nem tudnák vitás kérdéseiket peren kívül rendezni, kizárólagos illetékességgel a Pest Megyei Bíróság eljárását kötik ki és jelölik meg.
4. Szerződő felek az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a mindenkor érvényes Polgári Törvénykönyv, illetve az egészségügyi ellátási szerződésekre vonatkozó jogszabályok előírásai szerint járnak el.
5. Jelen szerződés a beruházás lezárásakor, a használatbavétel napján lép hatályba.

Jelen egységes szerkezetbe foglalt szerződést a Megbízó Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta és a 92/2010. (05. 27.) Öh számú határozatával elfogadta, majd a .../2013. (10.31.) Öh. számú határozatával módosította és egységes szerkezetbe foglalta.

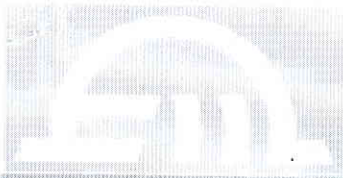
Biatorbágy, 2010. május 27.

**Tarjáni István**  
**Polgármester**  
Megbízó

**dr. Kovács Attila**  
**Főigazgató főorvos**  
Szolgáltató

Ellenjegyezte:

dr. Kovács András  
jegyző



EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft.  
Egészségügyi Központ

Főigazgató-főorvos: Dr. Kovács Attila

Ikt.sz.: 460/15-Titk./2013

Biatorbágy Város Önkormányzatának  
Polgármestere

Tarjáni István  
részére

2051 Biatorbágy  
Baross Gábor u. 2/A.

Tisztelt Polgármester Úr!

Személyes megbeszélésünkre hivatkozva, mellékelten küldöm Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő Testülete valamint az EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. között létrejött Egészségügyi szolgáltatási szerződés módosításához kapcsolódó jogszabályi hivatkozást, mely:

Az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény (továbbiakban: Törvény) 14.§ (15) bekezdése értelmében a 2013. április 28-án hatályos – a 2.§ (1) bekezdése szerinti – megállapodásoknak és egészségügyi ellátási szerződésnek 2014. január 1-jétől kell megfelelnie az e törvényben meghatározott feltételeknek. Ennek érdekében a megállapodással, illetve a szerződéssel feladatot átadó egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv 2013. november 1-jéig felülvizsgálja a megállapodást, illetve a szerződést, és kezdeményezi annak a szükség szerinti módosítását.

Továbbá mellékelem a szerződés-módosítás tervezetét.

Budaörs, 2013. október 22.

Tisztelettel:

EUROP-MED  
Orvosi Szolgáltató Kft.  
2040 Budaörs, Kossuth L. u. 9.  
Adószám: 11810566-2-41  
Környezetvédelem: 1030/002-20116671-00003285  
Telefon: 06 (23) 445-480  
dr. Kovács Attila Csaba  
főigazgató főorvos  
ügyvezető

*Biz. anyagban  
visszük*  
PÜSB-ESZD-KT 6

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Érkeztetés száma: 16362	2013 OKT 22
Iktatás ideje:	10.24
Iktatószám:	T-402/1/2013
Ügyintéző:	LA



## SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

ami létrejött egyrészről: Biatorbágy Város Önkormányzat-Képviselő Testülete 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A. (továbbiakban Megbízó), és másrészről az EUROP-MED Orvosi Szolgáltató Kft. 1037 Budapest, Lajos u. 93-99. A. lh. III/2. (továbbiakban Szolgáltató), az alábbiak szerint:

- 1.) Szerződő felek egymással 2010. május 27-én egészségügyi szolgáltatási szerződést kötöttek.
- 2.) Szerződő felek közösen úgy rendelkeznek, hogy az 1. pontban megjelölt szerződést a továbbiakban Az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény 2. §-a szerint egészségügyi ellátási szerződésnek minősíti.
- 3.) Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződés 1-2. pontjában meghatározott szerződésre, illetve a közöttük az alapján létrejött jogviszonyra alkalmazni kell: Az egészségügyi ellátórendszer fejlesztéséről szóló 2006. évi CXXXII. törvény jelenleg hatályos és ezt követően elfogadásra kerülő módosító olyan rendelkezéseit, amelyek az egészségügyi ellátási szerződést érintik.
- 4.) Szerződő felek közös megegyezéssel megalkotják a szerződés VIII/3. pontját, az alábbiak szerint: Szerződő felek előtt ismeretes, hogy a Szolgáltató a minőségbiztosítási követelményeknek megfelelően, külső minőségügyi rendszerhez csatlakozott. Ez szakmai minőségi mutatókat is vizsgál rendszeresen, ezért szerződő felek ezeket a szakmai minőségi mutatókat tekintik a közöttük lévő jogviszonyra is irányadónak. A Szolgáltató vállalja, hogy ezeket a szakmai minőségi mutatókat, ha azokat a külső minőség értékelés keretében kézhez kapta, a Megbízó kérésére bemutatja.
- 5.) Szerződő felek közös megegyezéssel megalkotják a szerződés VIII/4. pontját, az alábbiak szerint: Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a Szolgáltatónak az E. Alapból származó bevételét terhelő, annak mértékét meghaladó kötelezettségvállalása csak abban az esetben érvényes, ha ahhoz az egészségügyi közszolgáltatásért felelős szerv, azaz a Megbízó előzetesen hozzájárult.

Biatorbágy,

Megbízó

Szolgáltató